

SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)



D.ª MARIA TRIAS Y MORELL

ha fallecido hoy, día 15 de Enero de 1916, á las nueve y media de la mañana

A LA EDAD DE 45 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

— (E. P. D.) —

Su desconsolado esposo y atribulada madre, hermano, hermanas, hermano político, hermanas políticas, tío y tías políticas, sobrinos y sobrinas políticos, primos y demás parientes, participan á sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y les ruegan asistan al entierro que tendrá lugar mañana, domingo, á las cinco y cuarto de la tarde, con cruz alzada, y al funeral que se celebrará en esta iglesia parroquial el martes, día 18, á las nueve, por lo que recibirán especial favor.

Sección Literaria

EL DIABLO SE HA RESFRIADO...

Como un pobrecito que ha recibido una visita de campanillas... la visita de una señora de la «alta», y que, al acompañarla hasta la puerta, para despedirla, busca una flor en su huertecillo... una humilde flor friolenta de otoño, pero que expresará su profunda gratitud...

Así yo, que he recibido la visita de la Caridad (1), una dama de tan alta condición que es divina, cojo una historia en mi ya querido barrio.

Acaso os parezca extraña... Inclinaos sobre ella... Ya veréis... Tiene su perfume conmovedor, ¡y tan parisien!

Escuchad:

El otro día, en un dispensario generosamente fundado por la condesa de G... y á cargo de enérgicas monjitas, la Hermana portera vió, con cierto espanto, que á la puerta llegaba un hombre de

(1) Alude aquí *Pierre l'Ermité* á la generosidad y largueza con que personas de muy varia fortuna y posición social habian respondido al llamamiento que, en otros de sus artículos, los dominicales de *La Croix*, les hizo el autor en favor de las Obras de su parroquia, singularmente de una escuela que queria abrir para reemplazar á otra, dirigida por religiosas, á la cual concurrían docientas niñas, que el Gobierno acababa de cerrar en aquellas fechas, aplicando las inicuas leyes de Separación de la Iglesia y el Estado y de secularización de la escuela de primeras letras y expulsión de las Ordenes religiosas. (N. del T.)

gran estatura, huesudo, de larguissimas piernas... seco como un saco de nueces, amarillo como un membrillo maduro... con las barbas de tres días en la parte rasurada de su cara, y una cabeza en forma de una hoja de cuchillo, sin bigote, pero con una perilla, á modo de barba de chivo, cuyas puntas bermejas le llegaban al pecho.

¿Os lo figuráis...?

Acá, en la *Butte* (2), estamos acostumbrados á ver en abundancia tipos de mucho sabor y bien acusada personalidad; pero aquél tenía todavía un no sé qué más del color y sabor propios y característicos de la *Butte*.

En suma: la Hermana vacilaba.

Felizmente para él, el desdichado tosió... ¡tosió!... ¡escupió!...

Entonces la Hermana tiró del cordón.

En dos zancadas de sus piernas de gallo, el hombre se plantó en la sala de consulta, donde obtuvo, apenas hubo entrado, el mismo éxito.

¡El doctor miró!...

¡La Hermana miró!...

¡Todos miraron!...

El hombre, turbado, daba vueltas á los restos de una gorra á la altura del lugar donde, antaño, había tenido el estómago... ¡si es que alguna vez había tenido estómago aquel hombre!...

—¿Viene usted á...?—preguntó la Hermanita con autoridad.

(2) La *Butte*, la «Butte de Montmartre», la Colina de Montmartre. En este barrio parisien tiene *Pierre l'Ermité*, como ya saben los lectores, la iglesia parroquial que actualmente regenta. (N. del T.)

—¡Oh! vengo porque he cogido, vamos al decir, un resfriado.

En efecto, dióle un acceso de tos tan fuerte que no parecía sino que se le desgarraban los flácidos pulmones que bailaban debajo de sus clavículas.

—¿Dónde lo ha cogido usted?...

—En el Infierno.

La Hermana titubeó por espacio de un segundo, porque conocía bien el tiempo y el barrio en que vivía... Al punto recordó que, muy cerca del dispensario, había no pocas de esas extrañas tabernas donde los hastiados de otros goces y sensaciones vienen á buscar la manera de seguir gozando aún, probando sacrilegamente de hacer vibrar «en risa» una fibra de tristeza y espanto. Esas tabernas llevan los nombres de la Nada, el Infierno, etc.

—¡Ah!—dijo sencillamente la monja—¿trabaja usted en el Infierno...?

—Sí; de las diez de la noche á las dos de la madrugada, y gano tres francos y medio.

—¿Y qué es lo que usted hace allí...?

—Hago el diablo..., respondió el hombre con modestia.

—Yo creía que en el infierno hacía calor...

—¿Calor...? ¡Quisiera yo verla á usted allí!

—¡Créame, no tengo ningún empeño en ir allá!

—¡Es una nevera...!

Al llegar á este punto, interviene el doctor, que ha acabado de hacer la cura que tenía entre manos.

—Vamos á ver eso... Quitese usted la chaqueta... el chaleco... ¡Basta!... Hermana, hágame el favor de una tohalla...

Esta última frase fué dicha en voz baja; no obstante, el diablo pareció como molestado por ella.

—No soy yo... es el azufre...

—¿Cómo?

—Me parece que no le gusto á usted mucho...

—Si me gusta ó no me gusta, es cosa que se lo voy á decir al momento... Cruce usted bien los brazos... ¡tosa!... ¡más!... ¡basta!... ¡Respire!... ¡más!... despacio...

El doctor hace una mueca:

—Amigo, tiene usted, sencillamente, atacados ambos pulmones... ¡algo así como una bronquitis de primera!...

Entonces, el diablo estalló...

¡Ya preveía él el golpe!... Ya la primera noche que había trabajado en el Infierno había estado en un tris que no atrapase una fluxión de pecho... Acababa de cenar, cuando le pusieron, sobre su propia piel, otra roja, friísima, que se ajustaba apretadamente al cuerpo.

...Y luego, por todas partes aires colados!... ¡Allí no hay puerta ni ventana que cierren bien!... Enciéndense, durante las sesiones, luces de bengala, que llenan de humo la taberna... y, después, entre cada dos sesiones, para ventilar el local, establecen corrientes de aire que son verdaderas tempestades!... ¡Ni aun se le consiente que se ponga el gabán!... ¡ni siquiera que enrosque la cola al pesquezo!...

...Y, sin embargo, tiene mujer é hijos; ¡pero ni un céntimo!...

—¡Ni un céntimo!...—repite la Hermana, como eco misericordioso.

—Si no fuese así, ¿creé usted que haría yo ese oficio...?

—Debería usted ir á ver al señor Cura...

* *

Y el diablo ha venido á verme.

En el bolsillo lo tenía ya.

Ahora estaba delante de mí, en carne y hueso... ¡eu hueso principalmente!... No tenía cara de ser muy malo... Y si el otro, el de veras, el real, no fuese más terrible, ¡tengo para mí que las cosas de este mundo irían mucho mejor!

Mi diablo tosía aún; pero, gracias á los cuidados de la Hermana, parecía estar fuera de peligro...

Le ofrecí algunos bonos de pan.

Y hasta le hice entrever el Cielo, habiéndole de repartir, hacia fines del próximo mes, el primer número de mi boletín parroquial...

Al marcharse, llamó á una gentil rapaza que le esperaba, juiciosamente sentada en una silla, en la iglesia:

—¡Ven aquí, tú!... ¡Es mi hija, señor Cura!

—¿La hija del diablo?... ¡Más cara tiene de ángel!...

Díle, á aquella niña, un rosario, y la puse en lista para mi futura escuela...

Y aun, á decir verdad, es mi primera discípula...

Ya gozo, de antemano, con el pensamiento de prepararla para la primera comunión...

* *

Abi tenéis mi florecilla.

Es auténtica de la *Butte*.

Si queréis más... tengo ya una docena de otras como ella en mi saco...

PIERRE L'ERMITE

EL CENTENARIO DE CERVANTES

El aplaudido escritor dramático don Gonzalo Cantó, recibió el honroso encargo de escribir la letra del Himno que ha de cantarse en las próximas fiestas centenarias del inmortal autor del *Quijote*. He aquí su inspirada composición:

AL INMORTAL CERVANTES

Himno

Príncipe excelso del patrio idiona;
triste cautivo; bravo guerrero;
nuevos laureles de grato aroma
pone á tus plantas el pueblo ibero.

Poeta que las Musas llevaron al Parnaso
con Garcilaso y Tirso, con Lope y Alarcón,
tu raud pensamiento ha sido tu Pegaso
y en él por todo el orbe corrió tu inspiración.

Y ya que el mundo tu nombre aclama
y á honrar á España va tu memoria,
las áureas trompas canten tu fama,
y los poetas himnos de gloria.

Tu busto se destaca nimbado de arrebol
y al genio portentoso admira el pueblo en él;
su trono sempiterno de luz te brinda el sol
que tiene sus más vivos destellos por dosel.

Trasunto somos, fiel semejanza
de un cuerdo loco, de un sabio zote:
todos llevamos un Sancho Panza
como escudero de don Quijote.

Unidas las banderas, el puebo americano
pregona con España tu hermosa creación
al ver con alegría qué se habla el castellano
por todo el Nuevo Mundo, que descubrió Co-
lon.

En esa lucha desesperada
que con galana pluma describes,
rendiste al turco mano y espada,
más no la pluma por la que aún vives.

Tus glorias van cantando con júbilo i amor,
las aves por el aire, las olas por el mar,
y alegres los obreros suspenden su labor,
y en alabanza tuya dispónense á cantar.

GONZALO CANTÓ

* *

Al concurso de música para el himno de Cervantes abierto por la Junta del Centenario han presentado partituras 35 compositores.

Dentro de este mes se nombrará el Jurado á que hace referencia la Real orden del 25 de Julio último.

El Gobierno de Filipinas ha concedido la cantidad de 50.000 pesos, con destino á los gastos de viaje y representación de un comité de delegados, para asistir á las solemnidades que se celebren en Madrid con ocasión del tercer centenario de Cervantes.

Para la Exposición Cervantina continúan afrecciéndose objetos de singular mérito.

Por invitación del ministerio de Instrucción pública, todos los departamentos ministeriales y dependencias de los mismos están enviando al Comité ejecutivo notas de los cuadros y objetos artísticos que serán enviados á la Exposición Cervantina, que se espera resulte interesantísima.

El Comité ejecutivo del Centenario ha organizado una serie de conferencias cervantinas, que serán dadas por los individuos que forman parte de aquél, siendo la primera la que dará en breve D. Francisco Rodríguez Marín en la Asociación de la Prensa.

Estas conferencias serán gratuitas.

La vida política

Aparte del valor que á todos sus actos da el prestigio personal del señor Maura, es de notar el carácter de los que últimamente viene verificando. El señor Maura acude puntualmente á la inauguración de centros obreros en los barrios más extremos de la corte y en esos locales humildes prodiga su palabra y las más importantes declaraciones. Reclama esto una orientación de su política substancialmente democrática, esto es, igualitaria, no el sentido que han dado á la palabra los que predicán el odio de clases, sino en aquel que tiene su arranque en el Evangelio mismo y que constituye la esencia de todo principio de justicia.

Acusado el señor Maura por los obreros socialistas de representante de la plutocracia, está demostrando con sus actos en cuanto estima el ingreso de las clases humildes en la vida pública con los mismos derechos é iguales deberes que los ciudadanos de más alta alcurnia social. Verdad es que restablecer en España el significado recto de la palabra democracia, es una obra difícil y costosa. No hablamos del aspecto etimológico sino de su definición en el orden político y social.

Aquí se ha llamado democracia á la relación entre aristócratas y toreros, juzgando que el grande de España que intima con el matador de toros célebre da prueba de una gran sencillez de costumbres y de una ausencia total de soberbia y precisamente en estos casos lo que se practica es una manifestación del más ridículo orgullo, como lo es el envanecimiento por la amistad de quien disfruta del favor y de la aureola popular. También se ha calificado de democrático al aristócrata que como el conde de Montijo en los principios del siglo pasado andaba entre majos y chisperos para provocar motines contra la Corte y sus validos. Esta democracia especial ha tenido muchos partidarios y no pocos apóstoles: ir á buscar al pueblo para provocar alzamientos entre los que no se han de beneficiar mucho con ellos ha sido y es muy frecuente. Sólo la educación general de las masas impedirá que estas maniobras sean fáciles.

Y no hablemos de esa otra democracia que pudiéramos llamar la corriente y que consiste en pretender que la verdad y la virtud residen en la clase social más humilde y menos ilustrada y que todas las demás deben someterse á ella por ser la única que posee el derecho de gobernar y de imponer su voluntad á la nación entera. No; la democracia la ha definido el señor Maura en uno de sus últimos discursos y se contiene en estas tres afirmaciones elocuentemente expuestas: La política de fraternidad, la de igualdad de clases, la de penetración

de clases es política conservadora con solo ser política cristiana. La función de gobierno no es una función tumultuaria, no la puede ejercer la muchedumbre; ésta tiene que elegir directores.

Los directores no son más que una unidad; para formar guarismo necesitan la asistencia de la opinión pública. No cabe definición mejor de la intervención del pueblo en el gobierno de la nación, no cabe una afirmación más completa de la necesidad de una verdadera democracia mantenida por el cumplimiento de los deberes que impone la ciudadanía. Y quien esto sustenta con la palabra tiene en su haber obras tan acordes con su predicación como la institución del sufragio universal obligatorio y la propaganda personal en los centros obreros. No hay que esperar que se reconozca por sus adversarios que esa es la doctrina del señor Maura y que esas son las teorías políticas del hombre á quien la pasión de partido supuso en un momento como el representante de todas las tiranías y el enemigo de todas las libertades.

La densa atmósfera fabricada por los calumniadores debiera haberse disipado ya si el temor á la verdad no impidiera reconocerla á los que viven en la mentira. Los procedimientos de gobierno del señor Maura es lo que causa temor á aquéllos para quienes el ejercicio de la política es un medio de obtener beneficios propios y un oficio en el que no hay que sacrificar nada á la patria. La obra del señor Maura es hoy educadora. Hay que ver lo que está ocurriendo en los partidos extremos, en esos partidos que se disputan el favor popular y que se adjudican la representación de las clases que constituyen lo que ordinariamente se llama el pueblo. La opinión ajena es para ellos un delito; divididos en grupos que se hostilizan mutuamente están dedicados á perturbar los unos todos los actos políticos de los otros. La violencia, el insulto y la agresión en muchos casos son los argumentos que emplean en sus polémicas.

El señor Maura va á los centros humildes á decir al pueblo: vota. Los apóstoles del proletariado no le reúnen más que para decirle: odia. Lo que hace falta es que el señor Maura sea secundado en esta acción noble y patriótica; que ese contacto entre todas las clases sociales se verifique con frecuencia; que los que se llaman directores alternen con los que están eternamente dirigidos; que los grandes descendan para realizar la igualdad absoluta entre los ciudadanos ante el amor á la patria, ante el cumplimiento de las obligaciones que ésta impone y en el ejercicio de los derechos que las leyes consagran. La igualdad que el señor Maura preconiza no se realizará de ningún modo mejor que multiplicando estos centros, que no sólo son políticos sino de cultura para el obrero y constituyen la mejor oposición contra la escuela ferrerista que han instituido algunos grupos extremos para sembrar en el corazón del niño las doctrinas de destrucción que conducen á la realización de semanas sangrientas como la de Barcelona.

Los partidos políticos constituidos por las clases alta y media han cometido el error de dejarse arrebatar las masas populares, que han ido á comulgar en ideales utópicos, en las doctrinas de la desesperación con socialistas y anarquistas de diversas escuelas; los mismos republicanos gubernamentales han padecido de esta equivocación. Se ha creído que en cierta parte de las muchedumbres no podían ser acogidos con entusiasmos principios políticos en los que se auna la más extensa libertad con el respeto más absoluto á la autoridad legítimamente constituida. Esto ha sido una gran falta, que los partidos que pudiéramos llamar medios, están purgando. Se ha confundido á todo el pueblo con los revolucionarios; se ha supuesto que las clases humildes sólo siguen al que presenta programas exagerados y quiméricos, y esto no es cierto; en el pueblo existe un buen sentido que no se desarrolla porque no se le ofrecen los medios para ello; que

no pueden ser más que una propaganda constante y una compenetración permanente de clases.

En el sentido de la palabra pueblo se suelen equivocar tanto los de arriba como los de abajo. Los profesionales del desorden llaman el pueblo á los espíritus levantiscos que les siguen, á los centenares de extraviados que creen en sus promesas, y las clases altas coadyuvan sin querer al engaño en que viven los jefes de motin creyendo efectivamente que todo el pueblo es como la minoría que obedecen á estos.

El pueblo que no aspira más que á vivir con su trabajo, que ama el orden tanto como la misma autoridad, que repugna y rechaza toda clase de algaradas y que instintivamente considera como farsantes á los que ponen ante sus ojos utopías halagadoras es una gran fuerza en España, dispuesta á servir los intereses más sagrados de la patria.

Lo que hay que hacer es buscarla y eso es lo que está practicando el señor Maura.

EMILIO SÁNCHEZ PASTOR

Crónica Local

Mal empieza su actuación el nuevo Ayuntamiento de esta ciudad. Se siembran vientos... ¡van á recogerse tempestades! Y es lo más sensible que son unos los que juegan y otro, el más inocente quizás, el que va á perder.

En nuestra crónica anterior dimos cuenta de las formalidades con qué hubo de constituirse esta Corporación de un modo interino en las dos sesiones que al efecto habíanse celebrado en los días 1.º de los corrientes mes y año y martes siguiente, por no haber obtenido la mayoría absoluta de los concejales que la componen ninguna de las dos candidaturas presentadas para verificar la elección. Resolvió el empate cada vez la suerte, como previene la Ley, y el martes último debía verificarse esta elección definitivamente por el mismo sistema, si el empate hubiera subsistido, ó por el votó de la mayoría caso de que con ella hubieran podido contar alguno de los bandos políticos en lucha.

Y no sucedió una cosa ni otra.

Contaban con la mayoría los mauristas por haber podido asistir á la sesión, ya restablecido en su salud, el concejal don Antonio José Colom, á quien una muy seria enfermedad, que le tuvo postrado en cama desde su regreso de Puerto-Rico, se lo había antes impedido. Probablemente por este motivo no acudió en tal día de los concejales de los demás partidos más que el señor Alcalde interino, D. Jaime Morell, quien ocupó la presidencia y después de haber dispuesto se contara á los asistentes y visto que siendo ocho solamente no reunían la mayoría absoluta, apoyado en no sabemos cuales artículos de la Ley ó en cual Real orden, levantó la sesión y abandonó el salón.

Protestó el Sr. Puig y á su protesta se adhirieron los demás reunidos; pero de nada les valió: ni siquiera la lectura de la Real orden ó artículos invocados pudieron los protestantes obtener. Y con semejante alcaldada... ó lo que esto sea, se dió por terminado el acto.

Resultado: que continuamos teniendo Alcalde, Tenientes, Síndicos y Regidor Interventor interinos, tal como fueron designados por la suerte en la sesión ordinaria de la semana anterior, y que este sistema, rancio y por pernicioso y pasado de moda mandado ya retirar, que en pleno siglo XX se resucita, ha llamado la general atención y ha merecido las censuras del público imparcial.

Podrán ser consideradas estas pequeñeces y miserias «ardides del juego» para los políticos que en él están interesados; pero para nosotros, y para cuantos

en el mejoramiento de la *res pública* con la intervención de una minoría razonable y justiciera teníamos fe, son más bien un desencanto, una verdadera desilusión.

Acusado de haber penetrado en la casa del predio *Son Rullán*, del término de Deyá, en la noche del 25 al 26 de Diciembre próximo pasado, y de ella sustraído una escopeta sistema fuego central, 100 cápsulas y una manta, fué detenido el martes de esta semana por la Guardia civil de este puesto en la fonda «La Palmesana», calle de Cocheras, un joven de 26 años, soltero, natural de Palma (barrio de *S' Indioteria*). Al día siguiente fué conducido á aquel pueblo por una pareja y entregado á otra pareja de la Benemérita del puesto de Vallde-mosa.

Las funciones cinematográficas que tuvieron lugar el sábado y domingo últimos, lo mismo en el «Cinema-Victoria» que en el teatro de la «Defensora Solle-rensense», estuvieron muy concurridas, y de ellas salió en extremo satisfecho el público que á presenciar las hermosas proyecciones asistió.

Ambos programas eran en realidad muy completos y seductores, siendo notabilísimas las películas principales de cada uno, *Llave maestra* (episodios 5.º y 6.º) en el primero y *Diana la fascinadora* en el cine de la calle de Real, y muy atractivas las demás.

Para esta noche y mañana anuncia el «Cinema Victoria» los 7.º y 8.º episodios de la interesante serie *Llave maestra*, con otras cintas también de mucho interés. En el teatro de la «Defensora Sollerensense» quedan suprimidas las proyecciones estos días para dar lugar á que una compañía de zarzuela que se ha formado con los mejores elementos de esta isla, bajo la dirección del profesor de música D. Andrés Gelabert, venga á dar algunas funciones mañana y pasado.

Tendremos, pues, variación. Y no será por cierto por causa de unos precios excesivamente elevados si deja el público de concurrir, pues que se anuncian reducidísimos y al alcance de todas las fortunas.

El *debut* se verificará mañana por la tarde, con la hermosa y siempre nueva zarzuela *Chateau Margaux*, á la que seguirá la no menos bella *Alegría de la Huerta*. Por la noche se pondrá en escena *Marina* y *La leyenda del monje*, y pasado mañana por la noche *Puñao de rosas*, *Molinos de viento* y *La marcha de Cádiz*. Es decir, para cada función un programa escogido, verdaderamente apetitoso..., ¡y todo con orquesta!, que viene á ser miel sobre hojuelas, como suele decirse.

Lo cual, junto con lo otro, lo de los precios reducidos que antes hemos señalado, es probable dé para cada función un lleno.

Una nueva tienda de mercería y novedades, montada á la perfección, quedó abierta al público el día de Año Nuevo en esta ciudad. Está situada en la plaza de la Constitución, n.º 16, en el mismo zaguán que ocupó antiguamente la de *Ca' n Puigzet*, que ha sido al efecto convenientemente restaurado.

Pertenece el nuevo establecimiento á las hermanas Estades, instaladas antes en la calle de Serra y de cuyo modesto comercio viene á ser la nueva tienda «San José» una hermosa y al parecer muy acertada ampliación.

Ha sido ésta en extremo visitada por parroquianos de aquella y por curiosos desde el día de la inauguración, y de los elogios que se oyen á los visitantes cabe esperar que obtendrán las hermanas Es-

tades pingües resultados como premio á su labor. Que es lo que les deseamos.

Por fuerza mayor no le fué posible al vapor «Villa de Sóller» emprender el anunciado viaje á Barcelona y Cete el domingo por la noche, no obstante haber quedado listo y despachado el sábado, conforme dijimos en nuestra edición anterior. Salió el martes por la mañana, llevándose una buena partida de naranjas á granel, cajas de limones y cajones de higos para el mercado francés, y para el puerto de escala efectos varios en gran cantidad.

Es muy probable que haya llegado hoy al puerto de destino; de modo que, si encuentra existencia de vagones en aquella estación ferroviaria donde trasbordar la carga, no sería extraño volviera á estar aquí de regreso á mediados de la semana próxima.

Hemos recibido el primer número de un semanario independiende, de avisos y noticias, que acaba de ver la luz pública en Lluchmayor. Animado de los buenos deseos de contribuir en la medida de sus fuerzas á la realización de la grandiosa obra de cultura y educación moral del pueblo, ofrece sus columnas á la colaboración de cuantos sienten algún afecto para el pueblo que les vió nacer.

Al saludo cariñoso que nos dirige correspondemos de todo corazón y deseámosle larga y próspera vida.

Han sido muchos este año los pueblos y lugares de la isla que en el día de Reyes se representó por aficionados el juguete bíblico *La Adoració dels Reys Magos*, obra en verso que compuso casi improvisadamente en sus mocedades un distinguido colaborador al SÓLLER, íntimo y muy apreciado amigo nuestro, y de la que se han agotado ya un sin fin de ediciones.

En Buñola representóse el día mencionado y el domingo último, habiendo concurrido al público espectáculo un número bastante regular de paisanos nuestros en el primer tren de la tarde, aunque no tantos como el año último, quizás porque de dicha fiesta se hizo entonces más propaganda que ogaño se ha hecho, y con bastante, con la necesaria anticipación.

Este año, como el anterior, ha dirigido la Obrería de San Antonio Abad de nuestra iglesia parroquial atenta invitación á los propietarios de caballerías para que, con éstas convenientemente enjaezadas, se sirvan concurrir el lunes á la bendición y carreras, que suelen verificarse todo á un tiempo en las primeras horas de la tarde siguiendo antiquísima costumbre.

Notábase en ésta lamentable decadencia desde algunos años á esta parte, debido un poco á la disminución paulatina del ganado mular y caballar y un mucho á la indiferencia, ó á la falta de entusiasmo que por esta clase de fiestas sienten los jóvenes sollerenses en la actualidad; pero propúsose el celoso capillero, D. Antonio Alcover Pbro., secundado por los obreros, no sólo impedir el deslucimiento de una tan típica fiesta sino que aumentar si es posible su antiguo esplendor, y gracias á sus iniciativas y á sus constantes desvelos indudablemente lo llegará á conseguir.

Para el presente año se ha ofrecido á dicha Obrería un premio en metálico para el dueño de la caballería que al acto de referencia concorra enjaezada con mejor gusto, y al efecto se ha nombrado ya el Jurado calificador. Sabemos que las caballerías que así se presenten podrán asistir á la procesión, en la que abrirán la marcha, formadas de á dos, y que si por causa de la lluvia ú otro accidente no pudiera verificarse el lunes pró-

ximo la mencionada solemnidad, tendrá lugar en la descrita forma el próximo jueves, fiesta de San Sebastián.

La procesión saldrá de la parroquia á las dos y media.

Entre los días despejados y de buen sol que hemos tenido esta semana, los hubo también nublados, y uno de ellos, de cielo plomizo, hasta hizo presagiar á muchos que de inteligentes pretenden próximas y abundantes nieves.

Efectivamente, era esto lo que de la baja temperatura y del mal cariz del tiempo cabía esperar; pero despejóse por completo el firmamento al anoecer y en vez de nieve cayó durante la noche copioso relente que empezó á convertirse en escarcha después de la media noche.

Por causa del rocío mántiense húmedo y frío el ambiente, particularmente al amanecer y después de la puesta del sol.

En la «Asistencia Sollerensense», frente al «Hotel Marina» se dará durante el próximo carnaval una serie de bailes de máscara que empezará mañana, domingo, y continuará el lunes y en todos los demás días festivos ó especialmente apropiados de la temporada.

Para asistir á dichos bailes hemos recibido atenta invitación, y agradecemos sinceramente el obsequio.

**

Dicennos que es también probable celebren bailes de máscara este año la sociedad recreativa «Círculo Sollerensense» en su domicilio de la plaza de la Constitución y otra que se ha formado á este fin en el salón de *Ca'n Domingo*. Lo mismo una que otra cuentan empezar á la mayor brevedad, pero no tenemos noticia de que ninguna haya fijado la fecha todavía.

Es probable que también la «Defensora Sollerensense» organice á última hora algunos bailes de máscara en obsequio de los socios y de sus familias.

A bailar, pues, que «quien canta su mal espanta», como dice el refrán.

†

Sección Necrológica

En la mañana de hoy, á las nueve y media se ha dormido en la paz del Señor doña María Trías y Morell, esposa de nuestro buen amigo D. Jaime Colom y Muntaner.

Modelo de virtudes cristianas, se había hecho amar, durante su vida, de cuantas personas tuvieron ocasión de tratarla. Deja el mundo de los vivos á una edad relativamente temprana, á los 45 años, habiendo sufrido con ejemplar paciencia la penosa enfermedad que poco á poco ha venido minando su existencia y la ha llevado al sepulcro.

Como reza el anuncio que publicamos en otro lugar, mañana, al caer de la tarde, será conducido su cadáver al cementerio, con cruzalzada, y el martes á las nueve se celebrará el funeral, en la parroquia, en sufragio de su alma.

Acompañamos á su esposo y demás familia en el sentimiento que embarga su alma por tan irreparable pérdida, y pedimos al Dios de las misericordias conceda á la finada el galardón de los Justos y á los que la sobreviven el bálsamo de la resignación cristiana.

**

A la avanzada edad de 90 años, falleció el domingo último, casi puede decirse sin dolencia alguna, pues que dejó de existir tranquila é insensiblemente como por falta de combustible se apaga una luz, la bondadosa D.ª Antonia M.ª Albertí

Pons, viuda desde hacía muchos años del conocido patrón D. Juan Rullán y madre política de nuestro particular y muy querido amigo D. Jaime Marqués Rullán, Director Gerente del «Banco de Sóller.»

En la casa mortuoria rezóse al siguiente día por la noche el rosario, de cuerpo presente, y seguidamente verificóse la conducción del cadáver al cementerio, con asistencia del clero parroquial, de la música de capilla—que cantó alternando con éste el *Miserere* durante el trayecto—y de numeroso público.

El martes por la mañana celebráronse en sufragio del alma de la finada solemnes honras fúnebres y estuvo también el religioso acto sumamente concurrido. En la misma iglesia se despidió el duelo,—costumbre que va introduciéndose y que quisieramos y quisieran muchos ver arraigar—siendo extraordinario el número de amigos de la finada ó de sus deudos que por delante de éstos desfilaron prodigándoles frases de consuelo.

A las hijas de la difunta, doña María y doña Rosa, al esposo de ésta nuestro amigo Sr. Marqués, y á cuantos otros miembros de la familia con ellos lloran la pérdida de su madre querida, acompañamos en el sentimiento, al mismo tiempo que pedimos á Dios por el alma de ésta la Gloria eterna.

Cultos Sagrados

En la iglesia Parroquial.—Mañana, domingo, día 16. A las seis de la mañana ejercicio dedicado á la Virgen del Carmen. A las nueve y media Tercera dominica del Santísimo Sacramento, se cantará Horas menores y la Misa mayor en la que predicará el reverendo Dr. D. Miguel Alcover. Por la tarde explicación del Catecismo. Al anoecer, Vísperas y la fiesta de S. Antonio Abad.

Lunes, día 17.—Fiesta de S. Antonio Abad. A las nueve y media, se cantará Horas menores y la Misa mayor, con música, en la que predicará las glorias del Santo el Rdo. señor D. Antonio Servera. A las dos y media de la tarde, procesión, bendición de caballerías y Vísperas.

Miércoles, día 19.—A las seis y media de la mañana ejercicio en honor del Patriarca San José. Al anoecer, Vísperas, rosario y Completas solemnes en preparación á la fiesta de S. Sebastián.

Jueves, día 20.—Fiesta de S. Sebastián Martir. A las nueve y media se cantará Horas menores y la Misa mayor en la que predicará el Rdo. Sr. D. Antonio Servera. Por la tarde, á las dos y media, Vísperas y procesión.

En la iglesia de N.ª S.ª de la Visitación.—(ex-convento de franciscanos). Mañana, domingo, día 16. A las cuatro de la tarde, se continuará la devoción de los Trece Domingos, con exposición del Santísimo, en honor de S. Antonio de Padua.

SUSCRIPCIÓN

abierta por las Hermanas de la Caridad, de Sóller, para la construcción en el jardín de su convento,—calles de la Rectoría y de San Cristóbal—de un edificio destinado á escuela de párvulos.

	Pesetas
Suma anterior.	2919'15
Una buena persona.	15'
N. N.	25'
N. N.	10'
D. Jaime Pizá.	5'
R. N.	25'
Una buena persona.	5'
D. Miguel Bauzá Coll.	10'
M. T.	5'
D. Cayetano Aguiló.	5'
Una devota persona.	25'
D. Lorenzo Bauzá.	20'
Sra. Viuda de Oliver.	15'
D. Nicolás Cortés.	5'
D. Bernardo Pol.	3'

Suma. 3092'15

La Hormiga de Oro

Revista católica ilustrada
Se halla de venta en LA SINCERIDAD
calle San Bartolomé, 17.—SÓLLER.

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS
LA SOLLERENSE
de JOSÉ COLL

Casa Principal: CERBERE. -- Corresponsal en CETTE-3, Quai du Sud.
ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRÁNSITO
Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs
SERVICIO RÁPIDO Y ECONOMICO
Teléfono: Cèrbere, 1.09 | Bernat-Cette, 4.08 | Telegramas: José Coll - CERBERE. MICHEL BERNAT-CETTE

Grandes Almacenes Bon Marché

— DE —
JUAN URGELLES

— PALMA —

Gran LIQUIDACION por cambio de dueño
Artículos confeccionados y á medida á MITAD DE PRECIO
Se ha recibido un inmenso y bonito surtido de géneros de alta novedad para señoras, caballeros y niños
Especialidad en vestidos de novia
Extenso y variado surtido de Sombreros
PRECIO FIJO

Comisión, Exportación é Importación

CARDELL Hermanos

Quai de Célestins, 10. — LYON

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país.
Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos
Telegramas: Cardell — LYON.

Sucursal en LE THOR (Vaucluse)

Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos y demás.
Telegramas: Cardell — LE THOR.

Sucursal en ALCIRA (Valencia)

Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel
Frutos superiores.
= Carcagente = = Alcira = = Puebla Larga.
Telegramas: Cardell — ALCIRA.

COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION
EXPEDICIONES AL POR MAYOR

de toda clase de frutos y legumbres del país.
Naranjas, mandarinas y limones.

FRANCISCO FIOL y Hermanos

Rue des Clercs 11, VIENNE-(Isère)

Telegramas: FIOL-VIENNE-(Isère). TELÉFONO 2-67.

CASA EN ALCIRA (Valencia) para la expedición de naranja y mandarina
TELEGRAMAS Y CORRESPONDENCIA: FIOL-ALCIRA

LA MUNDIAL

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS

Administradora de Cooperativas-Mútuas y Asociaciones de Previsión y Ahorro

SEGUROS MÚTUOS DE VIDA.—SUPERVIVENCIA.—PREVISIÓN Y AHORRO.—SEGUROS DE GANADO.

Autorizada por Reales órdenes de 8 Julio 1909 y 1.º Abril 1912

EFFECTUADOS LOS DEPÓSITOS NECESARIOS CON ARREGLO Á LA LEY Y AL REGLAMENTO DE SEGUROS

DIRECTOR REGIONAL DE CATALUÑA Y BALEARES

D. BARTOLOMÉ FERNANDEZ Y FERNANDEZ, Cortes, 558, 1.º-BARCELONA

Inspector general en Baleares: D. FRANCISCO BENAGES FLORENZA

representante cobrador en Sóller: D. Benito Pascual Casasnovas, Romaguera, 16

Maison BERNARDO RIPOLL

Fondée en 1828

11, Rue de la République, 11—PERIGUEUX (Dordogne)

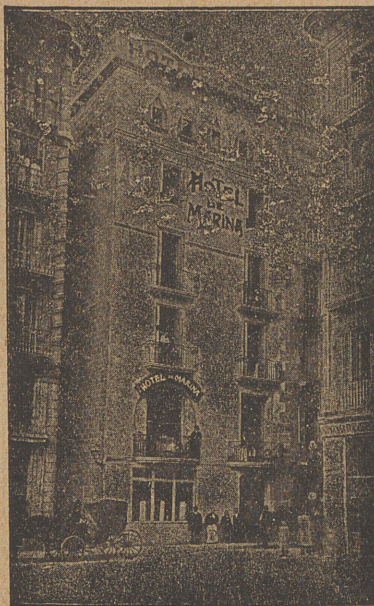
Expéditions par wagons et en sacs de
Noix, Chataignes et Marrons

Spécialité de colis-postaux de 10 kilos

Téléphone, 0.87 ☀ Adresse Télégraphique: RIPOLL Périgueux

Expéditions pour la France et l'Étranger

Expéditions pour la France et l'Étranger



Hotel - Restaurant 'Marina'
Martín Carcasona

El más cerca de las estaciones: Junto al Muelle: Habitaciones para familias y particulares: Esmerado servicio á carta y á cubierto: Cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa: Intérprete á la llegada de los trenes y vapores. :: :: :: :: :: :: ::

: Teléfono 2869 :

Plaza Palacio, 10-BARCELONA

Frutos de España, de las Colonias y del País
IMPORTACIÓN DIRECTA

DIPLOMA DE HONOR



EN LA EXPOSICION DE BURDEOS 1908

V. Enseñat

24, RUE RAVEZ, 24 — BORDEAUX

Comisiones, Consignaciones y exportación de frutos del País
Mandarinas - Ananas - **BANANAS** - Cocos - Nueces del Brasil - Ciruelas d' Ente - Uva fresca del país - Dátiles muscades - Kakis del Japón - Naranjas y Limones
Especialidad en frutos de primera calidad á precios moderados
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: ENSEÑAT - Bananes - BORDEAUX

EXPORTACION DE FRUTOS

Vicente Giner † CARCAGENTE (Valencia)

ACTUALMENTE

Naranjas, Mandarinas, Limones y Cacahuet

TELEGRAMAS: GINER-CARCAGENTE

ISLEÑA MARÍTIMA



COMPAÑIA MALLORQUINA DE VAPORES

Servicio oficial de Comunicaciones Marítimas rápidas y regulares entre las Islas Baleares, Península, Extranjero y viceversa

« Salidas fijas de Palma para Marsella » Todos los Domingos á las 9 mañana
« Salidas fijas de Marsella para Palma » Todos los Miércoles á las 8 mañana

CONSIGNATARIOS

ALICANTE. "Isleña Marítima", (Sucursal) Bilbao, 4 | MARSILLA. Sres. Mayol, Brunet y C.ª Rue République
ARGEL. Sres. Sitjes Hermanos. | VALENCIA-GRAO. D. Juan Domingo.
BARCELONA. "Isleña Marítima", R. Sta. Mónica, 29 | IBIZA. Sres. Wallis y C.ª

Vapores de 1.ª clase: Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar - Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Isleño - Ciudad de Palma - Formentera

Servicios combinados á fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de Inglaterra, Alemania, Belgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y para todos los que concurren los vapores de la *Trasatlántica Española* y de la *Compañia Correos de Africa*.

— Domicilio social: Palma de Mallorca.—Dirección telegráfica: Marítima-Palma —

Nuevo Restaurant Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas á los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno.

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Directores propietarios: **Covas y Sampol**

Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**

pour la France & l'Étranger

IMPORTATION ↔ **EXPORTATION**

MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

JEAN PASTOR Successeur

16, Rue des Halles - TARASCON - (B - du - Rh.)

Diplome de grand prix :: Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours : Membre du Jury :: Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :: Exposition internationale. Marseille, 1906

Télégrammes: **PASTOR - Tarascon - s - Rhone.**

Téléphone: **Entrepôts & Magasin n.º 21**

F. ROIG

PUEBLA LARGA - Valencia

Exporta buena naranja.

Carcajente - Puebla Larga - Alcira - Manuel

Telegramas: **ROIG - PUEBLA LARGA**

ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida á vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES,
PUERTAS Y PERSIANAS

Miguel Colom

Calles del Mar y Granvía
SÓLLER (Mallorca)

Sommiers de inmejorable calidad con sujeción á la siguiente tarifa de precios:

ANCHOS	SOMMIERS hasta 1'85 m. largo	
	1.ª clase Ptas.	2.ª clase Ptas.
De 0'60 á 0'70 m.	12'	10'65
De 0'71 á 0'80 m.	13'	11'35
De 0'81 á 0'90 m.	14'	12'15
De 0'91 á 1'00 m.	14'90	12'30
De 1'01 á 1'10 m.	16'30	14'
De 1'11 á 1'20 m.	17'20	14'90
De 1'21 á 1'30 m.	18'30	15'65
De 1'31 á 1'40 m.	19'20	16'40
De 1'41 á 1'50 m.	20'	17'15
De 1'41 á 1'50 m 2 piezas	25'	23'

A los clientes que tomen de una vez dos ó más SOMMIERS se les concederá un descuento de un 5 por ciento.

Almacenes Montaner

Sindicato, 2 á 10 y Milagro, 1 á 11 — PALMA

Pañería, Sastrería, Novedades para Señora y Caballero. Camisería, Lencería, Mantelería, Confección de blanco, Géneros de punto, Estatuaria Religiosa, Plata Meneses, Medallas, y Rosarios.

OBJETOS PARA REGALOS

Efectos Militares, Uniformes, Gorras, Espadería, Corbatería,

Tapices, Alfombras y Cortinajes.

REPRESENTANTE EN SÓLLER:

LORENZO ALOU

Alerta! Alerta! Alerta!

Se ofrecen en esta población aguas minerales como procedentes de los manantiales **Vichy Catalán**, sin serlo.

Llamamos la atención de los consumidores para que no se dejen sorprender y para que se fijen bien en las botellas que les ofrezcan, puesto que las de los manantiales **Vichy Catalán** llevan tapones, cápsulas, precintos y etiquetas con el nombre **Sociedad anónima Vichy Catalán**, y por lo tanto dejan de proceder de dichos manantiales las que no los lleven.

La Fertilizadora. S. A.

Fábrica de abonos químicos en Santa Catalina

DESPACHO: Conquistador, 7.—PALMA

Superfosfato de cal, sulfato de amoniaco

Y DEMÁS PRIMERAS MATERIAS PARA ABONOS

Abonos especiales (compuestos) para viñas, cereales y toda clase de cultivos.—Laboratorio para análisis de tierras.

Esta Sociedad garantiza la pureza de sus productos, y para mayor seguridad de sus clientes les aconseja compren A TANTO POR GRADO, siendo el precio anual del grado del superfosfato de cal á ptas. 0'45.

:: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consignaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de
NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:

CERBÈRE (Francia)
(Pyr.-Orient.)

SUCURSALES:

PORT-BOU (España)
HENDAYE (Basses Pyrenées)

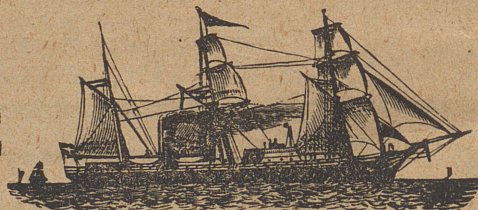
Casa en Cette: Quai de la Republique, 8.—Teléfono 3.37

TELEGRAMAS: BAUZA

Consignatarios en CETTE del vapor **Villa de Sóller**

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

MARITIMA SOLLERENSE



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes
" de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.
" de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.
" de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SOLLER.—D. G. Bernat, calle del Príncipe, 24.—EN BARCELONA.—Sres. Fábregas y Garcías, Paseo de Isabel II, 8.—EN CETTE.—Bauzá y Massot, Quai de la Republique, 8

• Transportes Internacionales •

LA FRUTERA

• de **Antonio Colom** •

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)

TELEGRAMAS { **Cerbère LA FRUTERA**
Port-Bou LA FRUTERA
TELÉFONO

Casa especial para el transbordo de wagones de naranjas y todos otros artículos.

Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsito

♦ ♦ ♦ **PRECIOS ALZADOS PARA TODO PAIS** ♦ ♦ ♦